

BPMP 第 8 学期结束后的感想 —— 李慧莉老师



李慧莉老师致辞

一寸光阴一寸金、寸金难买寸光阴。时光流逝，感觉第8学期刚开始，转眼又到了结束典礼了。第8学期对我而言是责任重大的学期。借此机会，我与大家分享我个人的服事过程，如何从会友成为翻译员。

记得高中上学时期参加学校的华乐队，我学习弹奏琵琶，当时我们上台表演，我坐着弹琵琶时，手也冒汗颤抖。从那时起我意识到自己的弱点。一上台就会发抖的我，台上的服事我想都不敢想，那是不可能完成的任务。因此自信主以来，我只参与收捐、招待的事工。我比较倾向于幕后的服事，因为我也不善于表达和交际的人，默默支持背后的事工。

几年就这样过去了，直到疫情爆发，教会年长的翻译员不能再服事，教会便推动那些60岁以上，有相当中文水平的会友上前服事。2020年12



雅加达第8学期老师与学员合照

月的最后一个主日崇拜我硬着头皮领了翻译主领的事工。那是我有生以来首次上台，周六下午练习诗歌。我们教会没有彩排的习惯，所以我整晚睡不好，紧张得不得了，担心到时一紧张，头脑一片空白。感谢圣灵的带领！蒙同工们在台下不断以祷告支持，将不可能的变为可能，任务总算完成了。当天我手掌发冷，从一上台就心跳加速，直到下午三点才恢复正常。就这样每两个月一次我带着紧张的心态，不断祈求圣灵除去我的胆怯心理，上台翻译主领。

感谢上帝的恩典！在

2021年中我有机会上BPMP第4期的课程，我深信这不是偶然的机会，是神塑造我成为祂器皿的过程，见证了在主里凡事都能。BPMP这个平台，培训了许多服事者更好地在各自的教会里事奉，成了许多华语教会的祝福。倘若不是BPMP就没有今天的我。

在BPMP我经历了许多“第一次”。我报名的是A班和D班。当D班分享见证时，我当场就“中头奖”分享个人的经历。这是我第一次在大众面前发言，虽然是在线上分享，但我的心还是忐忑。这是我的在BPMP经

历的第一个“第一次”。第二个的“第一次”是在A班代表小组朗读和分享思考题的结果。在A班我学习背诵耶稣的话，思考背后的含义。第三个的“第一次”是2022年在A班成为教员。成为教员也是一种学习的方式。我学习如何备课，准备解答学员的提问。第四次的“第一次”是在第5学期课程结束典礼成为主领，那个是临时顶替的，没有准备的情况下接任，很“刺激”，感谢主！还好没出什么差错。我学到了如何带动会中进入崇拜的气氛。

从2022年开始，由于

教会缺乏翻译讲道，我被推到翻译讲道。可想而知，我当时带着七上八下的心，靠着圣灵的帮助，“局势所迫”斗胆上台。第五个的“第一次”是在D班的讲座分享“端午佳节”。我学会了如何使用PPT备课，也更了解端午节的来源和含义。第六次的“第一次”就是第8期的下半课程成为讲道翻译的教员。我自己翻译讲道的经验不多，边学习边备课，还好大家都可以互相配合和理解，课程可以顺利地顺利进行。第七次的“第一次”就是在第8学期的结束典礼独自一人在台上介绍BPMP的课程，以往



我只负责翻译的部分。第八次的“第一次”就是写这篇毕业典礼的感想和分享见证。

这就是我服事主的过程和所经历的酸甜苦辣咸。我想说的是，上帝赋予祂的每一个信靠祂的儿女恩赐。当上帝要使用我们时，祂必定会赐我们超人的力量去完成祂的计划，而我们能做的就是顺从祂的旨意。当祂呼召我们时，不要推辞，要积极回应，不要怕！只要信！凡事都有神的美意。祂是我们的天上的父！只要是神的呼召，一切阻碍都不是事。

诗篇23:4《我虽然行过死荫的幽谷，也不怕遭害，因为你与我同在；你的杖，你的竿，都安慰我》。最后我希望大家可以殷勤地在BPMP学习服事的口语，我们一起努力把最好的献出去服事爱我们的主，来回应祂伟大牺牲的爱。(2024-06-20)

林裕坤老师供图



万隆劲松基金会和侨中校友会理监事到雅加达参加陈如铮老师的告别献花礼



李汉芳致悼词

【万隆讯】万隆劲松基金会辅导兼侨中校友会辅导兼旅椰校友会首席辅导的陈如铮老师于今年6月11日息劳，荣归天家，寄居在世88载。灵柩停放雅加达天堂殡仪馆，于13日星期四下午2时于天堂殡仪馆五楼火化。

停灵期间，众多前华



来吊唁的俞雨龄校友与丧家家属在灵前



校友、挚友、丧家家属

校老师、校友、陈氏宗亲和侨中校友会主席及理监事都登报敬挽，表达崇敬及惜别之情。侨中第28届同学、第20届班友会、万隆国际外语学院、劲松三语

国民学校、劲松基金会和侨中校友会主席及理监事都登报敬挽，表达崇敬及惜别之情。还有旅港万隆校友会、旅北京校友都会发来唁电，对陈如铮老师的辞世表示沉痛的哀悼。

13日中午12时行告别礼。万隆劲松基金会主席池浩庆和理监事，侨中校友会主席张万卿和理监事一行24位莅临参加并在灵前献花致敬。

万隆劲松基金会代表李汉芳老师致词对陈如铮老师的骤然长逝表达沉痛的哀悼。犹记得去年11月份在连旺镇的欢聚，以及坐雅万高铁在雅加达相聚一刻的美好，而今天人永隔，怎不叫人哀恸逾恒。然天意难违，唯愿陈如铮老师一路走好，安返无病痛的天家。

旅椰校友会丘元挺致悼词：“我们怀着悲痛的心情，在这里举行告别仪式。深切悼念教书育人的楷模，辛勤耕耘的园丁陈如铮老师。我们心痛

悲伤，因为我们失去了一位良师益友，我们只能祝愿他一路走好！最后对陈如铮老师的家属表示诚挚的慰问并请节哀顺变。”

旅港万隆校友会会长王钦贤、会长林春辉、监事长蔡剑英及全体理事在唁电中表示：“印尼华校被封之前，陈如铮老师长期在万隆华侨中学任教。作为一个教育工作者，以其渊博的学识、灵活生动的教学方式以及对学生的循循善诱和教导，博得了广大学生的喜爱和尊敬。印尼进入民主改革后，在华夏精英和有识之士掀起恢复华夏文化的传播和创建三语学校的热潮中，他积极参与万隆劲松基金会三语学校的创建和发展，为发扬中华传统、促进印花文化的发展作出了很大的贡献，並热切捐款支持。此外，在担任旅椰侨中校友会首席辅导期间，他为加强旅椰中校友的团结和联

谊工作作出了很大的努力！在校们眼中，他是一位很令人敬重的良师益友！陈如铮老师已驾鹤远去，他为华社族群和华文教育事业的发展

所付出的努力和贡献终将为人们永远铭记！最后仅冀转达对陈如铮家属的深切慰问，请节哀顺变。”

(雪妮报道)



劲松基金会主席池浩庆与理监事献花致敬



侨中校友会主席张万卿与理监事献花致敬



出席告别会的万隆侨中校友会同仁



出席告别会的万隆劲松基金会同仁